



DÉCOUVREZ LES ACTUALITÉS DE L'INSTITUT FRANÇAIS DE BOSNIE-HERZÉGOVINE

DÉCEMBRE 2025 | DECEMBAR 2025

À LA UNE



Sarajevo 1984 – Paris 2024 | Timbre Sarajevo 1984. – Pariz 2024. | Poštanska marka

Offre de fin d'année !

Redécouvrez le timbre « Amitié Golub » à l'occasion de notre offre de fin d'année. Vous pouvez vous procurer le timbre auprès de l'Institut français (Sarajevo, Mostar et Banja Luka), ou par correspondance, sous deux formats : format timbre simple et format livret-cadeau. Pour passer commande : info@institutfrancais.ba

Specijalna ponuda uoči praznika!

Nabavite poštansku marku « Amitié Golub » po specijalnoj cijeni. Markicu možete kupiti lično u Francuskom institutu (Sarajevo, Mostar i Banja Luka) ili vam je možemo poslati poštom. Markica je dostupna u dva formata: format poštanske marke i format poklon knjižice. Poručite putem info@institutfrancais.ba



Nouvelle session : 12 janvier 2026
Novi ciklus: 12. januar 2026.

Les cours de français reprennent après les fêtes ! Quel que soit votre âge et votre niveau, vous trouverez un cours adapté à vos besoins. La session aura lieu **du 12 janvier au 28 février** pour les adultes et les enfants-adolescents. *Inscriptions à partir du 22 décembre !*

Nastavljamo sa kursevima francuskog jezika i nakon praznika! Pronađite kurs koji vam najbolje odgovara, bez obzira na vaše godine i nivo poznавања francuskog!
Naredna sesija traje **od 12. januara do 28. februara** za mlade i odrasle.
Upis od 22 decembra!

[Inscriptions Sarajevo](#) | [Inscriptions Mostar](#) | [Inscriptions Banja Luka](#)



Camp d'hiver enfants | Janvier 2026 | **SAVE THE DATE** | IF Sarajevo
Zimski kamp za djecu | Januar 2026. | **SAVE THE DATE** | IF Sarajevo

SAVE THE DATE
Camp d'hiver – semaine du 12 janvier
Rejoignez-nous pour un camp d'hiver dédié aux enfants jusqu'à 12 ans.
Pour plus d'informations, remplissez le formulaire ci-dessous.

SAVE THE DATE
Zimski kamp – sedmica od 12. januara
Pridružite nam se na zimskom kampu namijenjenom djeci do 12 godina.
Za više informacija, popunite formular u nastavku.

[+ formulaire | formular](#)



Bourses du gouvernement français pour l'année 2026/2027 Stipendije Vlade Francuske za akademsku godinu 2026/2027.

Vous rêvez de poursuivre vos études en France ? Le Gouvernement français ouvre son appel à candidatures pour les bourses 2026/2027, du 23 octobre 2025 au 4 janvier 2026.

Trois types de bourses, une multitude de destinations... et une opportunité unique d'écrire votre propre histoire.
Clôture de l'appel le 4 janvier 2026 à 23h59.

Sanjate o nastavku studija u Francuskoj? Francuska vlada otvara **konkurs za stipendije za akademsku godinu 2026/2027**, od **23. oktobra 2025. do 4. januara 2026**.

Tri vrste stipendija, bezbroj destinacija... i jedinstvena prilika da napišete **svoju vlastitu priču**.

Rok za podnošenje prijava je **4. januar 2026. u 23:59**.

[+ d'infos | više informacija](#)



L'Institut français de Bosnie-Herzégovine réaffirme son engagement contre les violences faites aux femmes

Francuski institut u Bosni i Hercegovini ponovo potvrđuje svoju posvećenost borbi protiv nasilja nad ženama

À l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, l'Institut français de Bosnie-Herzégovine réaffirme son soutien à toutes celles et ceux qui s'engagent pour les droits des femmes et l'égalité de genre. L'Institut français de Bosnie-Herzégovine condamne toutes les formes de violence faites aux femmes et demeure pleinement engagé en faveur de l'égalité et de la prévention au quotidien.

Dans cet esprit, notre médiathèque propose une sélection d'ouvrages visant à sensibiliser l'ensemble des lecteurs.

Povodom Međunarodnog dana borbe protiv nasilja nad ženama, Francuski institut u Bosni i Hercegovini ponovo izražava svoju podršku svima koji se zalažu za prava žena i rodnu ravnopravnost.

Francuski institut u Bosni i Hercegovini osuđuje sve oblike nasilja nad ženama i ostaje potpuno posvećen ravnopravnosti i svakodnevnoj prevenciji. Imajući ovo na umu, naša medijateka nudi izbor knjiga za podizanje svijesti kod svih čitatelja.

[+ d'infos | više informacija](#)

ACTIVITÉS CULTURELLES | IZ KULTURE



RDV au cinéma | Le Panache | 12.12. | 19h | IF Mostar
Projekcija filma | Le Panache | 12.12. | 19h | IF Mostar

Colin, 14 ans, fait son entrée dans un nouveau collège et flippe : comment s'en sortir quand, comme lui, on est bête ? Sa rencontre avec Monsieur Deverseau, charismatique professeur de français, va le pousser à affronter ses peurs et à sortir de son isolement. Maintenant Colin a une bande de copains et un projet : monter sur scène pour jouer... Le film est en français, sous-titré en anglais

Četraestogodišnji Colin dolazi u novu školu i preplašen je: kako se snaći kada on muča? Susret s gospodinom Deverseauom, karizmatičnim profesorom francuskog, gurne ga da se suoči sa svojim strahovima i izade iz izolacije. Sada Colin ima ekipu prijatelja i jedan plan: popeti se na pozornicu i glumiti... Film je na francuskom jeziku sa prevodom na engleski

[+ d'infos | više informacija](#)



RDV au cinéma | Mystère | 16.12. | 18h | IF Sarajevo
Projekcija filma | Mystère | 16.12. | 18h | IF Sarajevo

Stéphane décide d'emménager dans les belles montagnes du Cantal afin de renouer avec sa fille de 8 ans, Victoria, mutique depuis la disparition de sa maman. Lors d'une promenade en forêt, un berger confie à Victoria un chiot nommé « Mystère » qui va petit-à-petit lui redonner goût à la vie...

Stéphane odlučuje preseliti u prelijepu planinu Cantal-a kako bi se ponovo zbljžio sa svojom osmogodišnjom kćerkom Victorijom, koja ne govori otkako je njena majka nestala. Tokom jedne šetnje šumom, pastir povjerava Victoriji štene po imenu „Mystère“, koje će joj postepeno vratiti volju za životom...

[+ d'infos | više informacija](#)



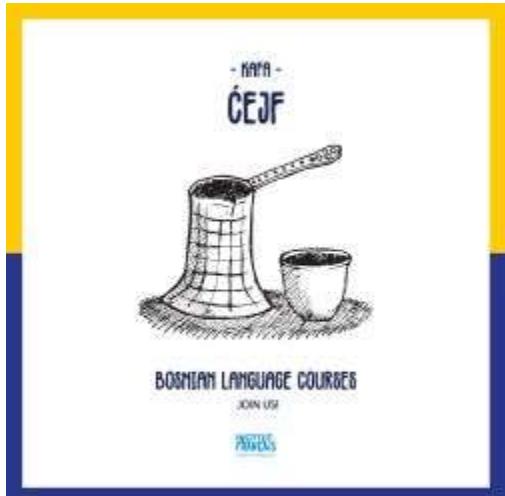
Sondage magazines jeunesse Anketa dječijih časopisa

L’Institut français prépare une sélection de magazines jeunesse en français pour tous les âges. Partagez vos préférences en répondant à notre petit sondage — votre avis compte beaucoup pour nous et pour nos jeunes lecteurs !

Francuski institut priprema izbor dječijih časopisa na francuskom jeziku za sve uzraste. Podijelite svoje preference u našoj kratkoj anketi — vaše mišljenje nam je veoma važno, kao i našim malim čitaocima!

[Lien du sondage / link za anketu](#)

COURS ET EXAMENS | KURSEVI I ISPITI



Cours de langue locale | Session d'hiver Local Language Course | Winter term

Vous souhaitez apprendre la langue locale ?

Apprenez à communiquer en bosnien-croate-serbe pour réaliser les tâches de la vie quotidienne : saluer, se présenter, faire connaissance, faire les courses, commander au restaurant/au café, payer ses factures, prendre le taxi, etc.
Cours collectifs ou individuels de différents niveaux (débutants à intermédiaires).

Interested in learning the local language?

Develop your communication skills in Bosnian-Croatian-Serbian to handle everyday situations: greeting people, introducing yourself, making small talk, shopping, ordering in a restaurant or café, paying bills, taking a taxi, and more. Group and one-to-one classes available for all levels (from beginner to intermediate).

[Inscriptions | Registration open](#)

Contact : +387 33 668 605



Ateliers de conversation Radionice konverzacije

Envie de parler français avec un natif ?

Retrouvez toute l'actualité des ateliers de conversation sur notre [page Facebook](#).

Sarajevo : en présentiel le 10 et le 17 décembre à 18h.

Banja Luka : en présentiel le 2, 9, 16 décembre à 18h.

Mostar : en présentiel le 5, 12, 19 décembre à 18h.

Želite pričati francuski sa nativnim govornikom?

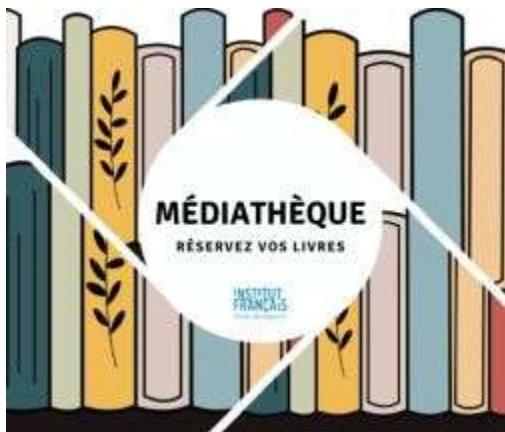
Sve novosti o online radionicama konverzacije pronađite na našoj [Facebook stranici!](#)

Sarajevo: uživo u Institutu 10. i 17. decembra u 18h

Banja Luka: uživo u Institutu 2, 9. i 16. decembra u 18h

Mostar: uživo u Institutu 5, 12. i 19. decembra u 18h

MÉDIATHÈQUE | MEDIJATEKA



Horaires | Radno vrijeme

La médiathèque de l'Institut français de Bosnie-Herzégovine est heureuse de vous accueillir !

En tant que membre de l'Institut, vous avez accès à un [catalogue en ligne](#) et à un service de prêt.

Les horaires d'ouverture de la médiathèque sont les suivants : du lundi au jeudi (8h30 – 21h), vendredi (8h30 – 16h) et samedi (10h – 13h). Pour en savoir plus, rendez-vous sur le [site](#).

Medijateka Francuskoj instituta u Bosni i Hercegovini želi vam dobrodošlicu !

Kao član Francuskog instituta, imate pristup [online kataloagu](#) i uslugu posuđivanja knjiga.

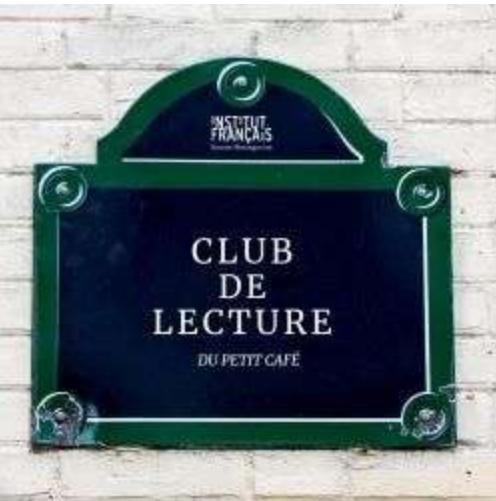
Radno vrijeme medijateke je sljedeće : od ponedjeljka do četvrtka (8h30 – 21h), petkom (8h30 – 16h) i subotom (10h – 13h). Za više informacija, pogledajte na [stranici](#).



Coup de cœur | décembre | Ta promesse | Camille Laurens Preporuka za čitanje | decembar | Ta promesse | Camille Laurens

Camille Laurens explore avec délicatesse la mémoire, les silences de l'enfance et la force des promesses qui nous façonnent. Un roman intime et bouleversant, où chaque phrase touche au cœur et reste en mémoire. À réserver sur notre [catalogue en ligne](#).

Camille Laurens otkriva nježnu snagu sjećanja, tišinu djetinjstva i snagu obećanja koja nas oblikuju. Intiman i potresan roman, u kojem svaka rečenica dira u srce i dugo ostaje u pamćenju. Rezervišite putem našeg [online kataloga](#).



Club de lecture | 3.12. | 18h | IF Sarajevo – *Le Petit café* Klub knjige | 3.12. | 18h | IF Sarajevo – *Le Petit café*

Retrouvons-nous avec L'Association des Enseignants de Français de Bosnie-Herzégovine autour du livre *Un café sur la colline* de Sophie Képès.

Un exemplaire est disponible à la médiathèque, réservez-le sur notre [catalogue en ligne](#). Entrée libre sur inscription, pour les membres de l'Institut français. Réservez votre place [ici](#).

U saradnji sa Udruženjem nastavnika francuskog jezika u Bosni i Hercegovini, družimo se uz roman *Un café sur la colline* autorice Sophie Képès. Jedan primjerak knjige dostupan je u našoj medijateci, rezervišite putem našeg [online kataloga](#). Ulaz slobodan uz prijavu, za članove Francuskog instituta. Rezervišite vaše mjesto [ovdje](#).



Activités pour enfants | Décembre | IF Sarajevo Aktivnosti za djecu | Decembar | IF Sarajevo

Découvrez nos activités ludiques et éducatives pour les enfants de 3 à 12 ans, tous les mercredis et samedis: contes, ateliers créatifs, jeux de société, cinéma, théâtre, et plus encore ! Pour les 8 à 17 ans, un soutien scolaire en français est proposé tous les vendredis de 13h15 à 14h45. Consultez notre [calendrier](#) et [inscrivez](#) votre enfant dès maintenant.

Nudimo edukativne i zabavne aktivnosti za djecu od 3 do 12 godina, svake srijede i subote : priče, kreativne radionice, društvene igre, kino, pozorište i još mnogo toga! Za djecu od 8 do 17 godina, **pomoći u učenju na francuskom jeziku** svakog petka od 13h15 do 14h45. Pogledajte naš [kalendar](#) i [prijavite](#) svoje dijete odmah.

CULTURETHÈQUE

La culture française chez vous !

Découvrez tout un univers de ressources françaises à portée de clic : presse, littérature, BD, albums jeunesse, méthode d'apprentissage du français et bien plus encore ! Avec plus de **400 000 documents**, Culturethèque vous ouvre ses portes pour explorer, apprendre et vous divertir.

[Inscrivez-vous](#) dès maintenant sur le site pour accéder à toutes les fonctionnalités. Après la période d'essais, contactez-nous à : mediatheque@institutfrancais.ba pour continuer à profiter de ce service.

Francuska kultura online!

Otkrijte bogatstvo francuske kulture online : časopise, književnost, stripove, dječje knjige, metode učenja francuskog jezika i još mnogo toga ! Više od **400 000 dokumenata** na dohvat ruke za istraživanje, učenje i zabavu.

[Registrujte](#) se odmah na sajtu kako biste imali pristup svim funkcijama. Nakon probnog perioda, kontaktirajte nas na mediatheque@institutfrancais.ba kako biste nastavili koristiti ovu uslugu.

[+d'infos/više informacija](#)

APPELS À PROJETS | JAVNI POZIVI



Concours INALCO de la nouvelle plurilingue

La sixième édition a pour thème « **Langues en réseaux** », explorant les liens entre langues, technologies et interactions humaines. Ce concours de la nouvelle plurilingue s'adresse aux étudiant·e·s francophones inscrit·e·s dans un établissement pour l'année en cours. Les participant·e·s sont invités à réfléchir aux connexions entre les langues plutôt qu'à leur isolement.

La date limite de soumission des œuvres est fixée au 3 février 2026.

Retrouvez [ici](#) les informations utiles pour participer.

Konkurs za višejezičnu kratku priču namijenjen je studentima frankofonima upisanim na neku obrazovnu ustanovu tokom tekuće akademske godine. Šesto izdanje konkursa ima za temu „Jezici u mrežama“, istražujući veze između jezika, tehnologija i ljudskih interakcija. Učesnici su pozvani da razmišljaju o povezivanju jezika, a ne o njihovoj izolaciji. **Rok za predaju radova je 3. februar 2026.**

[Ovdje](#) možete pronaći sve potrebne informacije za učešće.

LE COIN VERT | ZE KUTAK



ZE Kutak | Espace écoresponsable | IF Sarajevo ZE Kutak | Ekološki prostor | IF Sarajevo

L'Institut français facilite vos gestes écologiques :

- déposez votre compost dans notre Petit jardin
- recyclez vos cartons, piles et ampoules dans notre ZE Kutak
- achetez local pour soutenir les petits producteurs et réduire votre empreinte carbone grâce à notre [e-shop](#)

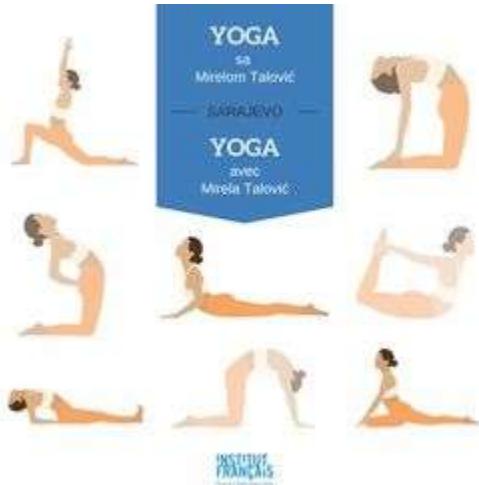
N'hésitez plus ! Rendez-vous à l'Institut français et prenez part au changement !

Francuski institut olakšava vaše ekološke postupke:

- ostavite svoj kompost u našem vrtu
- reciklirajte kutije, baterije i sijalice u našem ZE Kutku
- kupujte domaće kako biste podržali male proizvođače i smanjili svoj ugljični otisak putem naše online [prodavnice](#)

Ne okljevajte, posjetite nas i budite dio promjene!

[+d'infos/više informacija](#)



Yoga avec Mirela | IF Sarajevo **Yoga sa Mirelom | IF Sarajevo**

Nous sommes heureux de vous proposer des cours de yoga à l'Institut français.
Rejoignez-nous après le travail et profitez d'un cours unique en petit groupe et en français.
Les mercredis de 18h30 à 19h30. Prix: 20 BAM
Nombre de places limitées.

[Inscription obligatoire](#)

Zadovoljsto nam je ponuditi vam časove joge u Institutu u Sarajevu.
Pridružite nam se nakon radnog dana na času joge na francuskom jeziku u maloj grupi.
Srijedom od 18h30 do 19h30. Cijena: 20 KM
Broj mesta ograničen.

[Obavezna prijava](#)

[+ d'infos | više informacija](#)

AUTRE | DRUGO



Coworking | IF Sarajevo **Coworking | IF Sarajevo**

Vous cherchez un espace de travail agréable et stimulant à Sarajevo ?
L'Institut français de Bosnie-Herzégovine vous propose un espace de coworking au cœur de la ville.
Cet espace est conçu pour répondre à vos besoins.

Tražite ugodan i stimulativan prostor za rad? Francuski institut u BiH vam nudi prostor za coworking u srcu grada.
Prostor koji smo specijalno uredili za ovu svrhu odgovoriće na sve vaše potrebe.

[+ d'infos | više informacija](#)



Coworking day | le mercredi | 9h-20h | IF Mostar Coworking day | svake srijede | 9h-20h | IF Mostar

Chaque mercredi, l'Institut français ouvre ses portes à toutes celles et ceux qui recherchent un endroit agréable et une ambiance conviviale pour travailler.
Pour plus d'informations et la réservation de la place, [contactez-nous](#)

Svake srijede Francuski institut otvara svoja vrata za sve one koji traže ugodno mjesto i prijatnu atmosferu za rad.
Za više informacija i rezervaciju mjesta, [javite nam se](#)



Rejoignez nos groupes Viber ! Viber grupa: Francuski institut u BiH & Activités enfants & ados

Rejoignez nos groupes Viber pour être au courant de toutes les nouveautés.
Vous êtes intéressés par les différentes activités culturelles que nous organisons ?
Ou par les cours de français ou de langue locale ? Rejoignez-nous et restez informés de tous nos projets !

Pridružite se našim Viber kanalima i budite u toku sa svim dešavanjima
za djecu i odrasle. Zanimaju vas različiti kulturni događaji koje organizujemo?
Kursevi francuskog ili bhs jezika?
Pridružite se i budite informisani o našim događajima!

[Francuski institut u BiH \(viber chanel\)](#)
[Activités enfants & ados \(viber chanel\)](#)

Cette lettre d'information est susceptible de pouvoir être modifiée.

Ovaj bilten može biti izmijenjen.

Institut Français de Bosnie-Herzégovine

Tina Ujevića 8

71000 - Sarajevo Si vous ne désirez plus recevoir d'e-mail de notre part, il vous suffit juste de cliquer sur le lien de [désinscription](#).
Ukoliko ne želite više primati naš bilten, dovoljno je kliknuti na link [odjava](#).

